



Guide de l'utilisateur

**Onyx
Radio & trousse pour l'auto**

Table des matières

Introduction	5	Thèmes de couleur	64
Caractéristiques	6	Fonction de contrôle parental	65
Contenu de la boîte	9	Configuration de la radio Onyx	71
Fonctions de la radio Onyx	10	Code d'identification de la radio	72
Station d'accueil pour véhicule		Trouver les fréquences FM libres	
<i>PowerConnect</i>	11	dans sa région	73
Installation dans un véhicule	13	Régler et sélectionner une fréquence	
Étape 1 : Choisir l'emplacement de la		FM	76
radio	14	Régler la fonction Saut (jump)	80
Étape 2 : Installer le support pour		Régler la luminosité	82
tableau de bord ou pour bouche d'air	16	Régler le niveau sonore	83
Étape 3 : Installer l'antenne à montage		Indicateur de réception du signal	84
magnétique	20	Réglages par défaut	85
Étape 4 : Installation du câble de		Mode Démonstration	88
l'antenne à montage magnétique	25	Utilisation de la station d'accueil	
Étape 5 : Brancher l'antenne à montage		pour véhicule de l'ensemble universel	
magnétique et l'adaptateur de		pour véhicule Xpress	90
courant <i>Power Connect</i>	37	Allumer et éteindre l'émetteur FM	92
Étape 6 : Brancher la radio	38	Dépannage	95
Activation	49	Caractéristiques du produit	101
Utilisation de la radio Onyx	51	Information sur les brevets	103
L'écran principal	52	Information environnementale	103
Rudiments de navigation	53	Information utile	106
Écoute de la radio par satellite	55		
Préréglages FM	60		
Caractéristiques particulières	63		

Introduction

Caractéristiques

Nous vous félicitons d'avoir acheté une radio Onyx!

La radio Onyx est dotée des caractéristiques suivantes qui enrichiront votre expérience d'écoute :

- Grand écran couleur : Voyez le nom de l'artiste, le titre de la pièce et l'information relative à la chaîne sur un écran couleur.
- Personnalisez votre écran : Choisissez le thème de couleur du rétroéclairage qui convient à votre humeur ou à l'éclairage du tableau de bord de votre véhicule.
- Guide des émissions en temps réel amélioré : Consultez les programmes, les artistes et les pièces diffusés sur les autres chaînes sans devoir changer de chaîne.
- Préréglages des chaînes favorites : Programmez jusqu'à 10 de vos chaînes favorites et syntonisez-les rapidement.
- Bouton de préréglage FM : Programmez les fréquences FM offrant la meilleure réception audio et syntonisez-les rapidement quand vous utilisez *PowerConnect*.
- Fonction de contrôle parental : Bloquez et débloquez facilement les chaînes dont le contenu est classé « pour adultes ».

Veillez lire tout le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre radio Onyx.

Précautions et entretien



IMPORTANT! Prenez le temps de lire et de comprendre toutes les instructions afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager votre appareil. Rappelons que XM Radio Inc. ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages causés par une perte de données découlant d'une défectuosité, d'une réparation ou de toute autre cause.

- N'exposez pas la radio à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) ni inférieures à -20 °C (-4 °F).
- N'exposez pas la radio à l'humidité. Ne l'utilisez pas près de l'eau ni dans l'eau.
- Ne laissez pénétrer aucune substance étrangère dans la radio.
- Ne rangez pas la radio dans un endroit poussiéreux.
- N'exposez pas la radio à des produits chimiques comme du benzène ou des solvants. N'utilisez pas de produits nettoyeurs liquides ou en aérosol, utilisez plutôt un chiffon doux humide.
- Évitez d'exposer la radio à la lumière directe du soleil pendant une longue période, et ne l'exposez pas au feu, à une flamme ni à d'autres sources de chaleur.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer la radio vous-même.
- Évitez de laisser tomber la radio ou de la soumettre à un choc violent.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la radio.
- N'exposez pas la radio à pression excessive.
- Si l'écran ACL est endommagé, ne touchez pas les cristaux liquides.

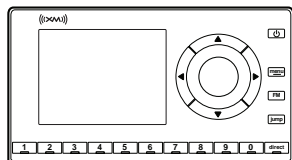
Introduction

Mises en garde!

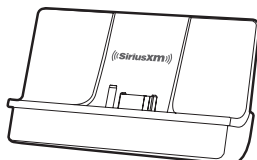
- L'ouverture du boîtier peut causer un choc électrique.
- Si les cristaux liquides entrent en contact avec la peau, essuyez-la avec un chiffon, puis lavez-la à fond à grande eau et au savon. Si les cristaux liquides entrent en contact avec les yeux, rincez les yeux à l'eau propre pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si les cristaux liquides sont ingérés, rincez la bouche à fond avec de l'eau. Buvez beaucoup d'eau et provoquez le vomissement. Consultez un médecin.
- Veillez à bien insérer l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans l'allume-cigarettte ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule.
- Ne branchez pas plusieurs appareils dans la même prise d'alimentation.
- Utilisez l'adaptateur de courant *PowerConnect* et la station d'accueil pour véhicule loin de toute source d'eau afin d'éviter les chocs électriques et les incendies.
- Ne touchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Quand vous utilisez l'appareil, gardez toujours les yeux sur la route et les mains sur le volant. L'inobservation de ces instructions peut provoquer des blessures et entraîner la mort, ou encore, endommager votre appareil, les accessoires, votre véhicule ou tout autre bien.
- L'installation dans le véhicule et le réglage des fonctions de la radio ne doivent pas se faire pendant que vous conduisez. Immobilisez votre véhicule à un endroit où vous pouvez le faire sans danger avant de procéder à l'installation.

Placez votre appareil à un endroit de votre véhicule où il ne risque pas de nuire au bon fonctionnement des dispositifs de sécurité du véhicule, comme les coussins gonflables. Si votre appareil n'est pas installé à un endroit adéquat, il pourrait vous blesser ou blesser un autre occupant du véhicule s'il se détache pendant un accident ou s'il nuit au déploiement d'un coussin gonflable.

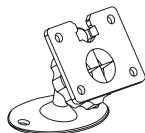
Contenu de la boîte



Radio Onyx



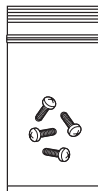
Station d'accueil pour véhicule
PowerConnect



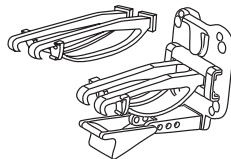
Support pour
tableau de bord



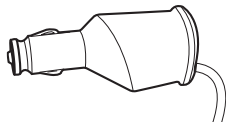
Câble d'entrée auxiliaire



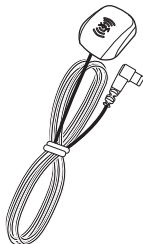
Vis (4)



Support pour
bouche d'air et
fixations longues



Adaptateur de courant
PowerConnect



Antenne à montage
magnétique



Tampons imbibés
d'alcool

Introduction

Fonctions de la radio Onyx

Flèches vers le haut et vers le bas
Pour parcourir les listes et avoir un aperçu des chaînes; met aussi en évidence les options de menu.

Flèches vers la gauche et vers la droite
Pour chercher les chaînes par catégorie.

Touche d'alimentation
Pour allumer et éteindre la radio.

Touche Sélection
Pour confirmer la sélection d'une chaîne ou d'un élément de menu.

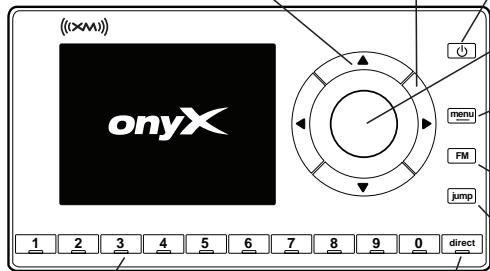
Touche menu
Pour accéder aux fonctions avancées et aux options de configuration; permet aussi de revenir à l'écran principal quand on la maintient enfoncée.

Touche FM
Pour accéder aux préréglages FM et passer de un à l'autre.

jump (Saut)
Pour revenir à la chaîne précédente.

Touches numérotées
Pour sélectionner vos chaînes favorites ou pour entrer un numéro de chaîne.

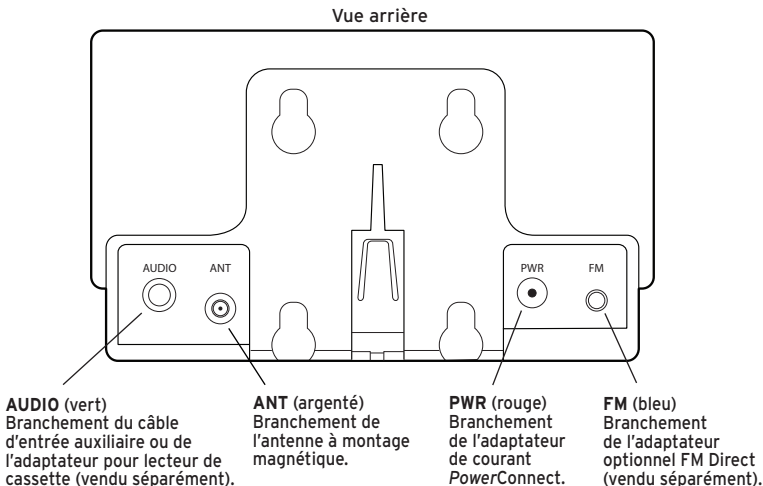
Touche direct
Appuyez sur cette touche avant d'entrer le numéro de chaîne pour syntoniser directement la chaîne.



Station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*

Branchement à code de couleur

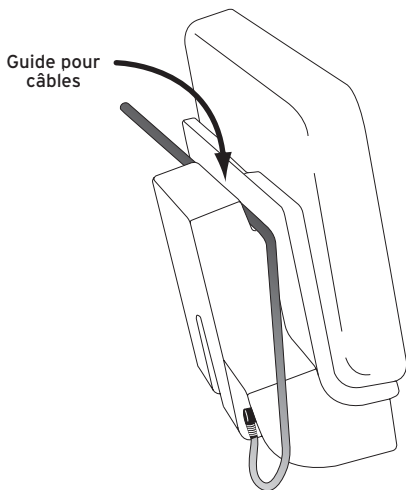
La station d'accueil pour véhicule *PowerConnect* est dotée de connecteurs de couleur pour vous aider à brancher les câbles aux bons endroits.



Introduction

Guide pour câbles

À l'arrière de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*, dans le haut, il y a un guide pour câbles servant à diriger les câbles branchés dans la station d'accueil. Si vous devez faire passer un câble d'un côté à l'autre de la station d'accueil, servez-vous du guide en insérant le câble dans celui-ci, comme illustré.



Installation dans un véhicule

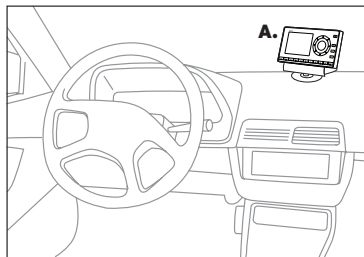
Installation dans un véhicule

Étape 1 : Choisir l'emplacement de la radio

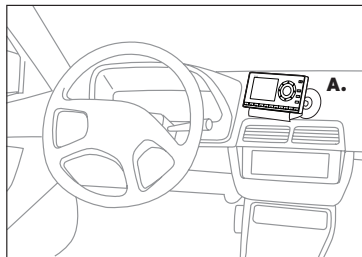
Au moment d'installer la radio Onyx dans votre véhicule, choisissez un endroit où elle n'obstruera pas la vue, ne nuira pas aux manœuvres ni n'empêchera le déploiement d'un coussin gonflable. Elle doit être placée à un endroit facilement accessible, où vous verrez bien l'écran et sans qu'elle soit exposée à la lumière directe du soleil, ce qui vous empêcherait de bien voir ce qui est affiché à l'écran.

Voici quelques exemples d'installations de la radio Onyx dans un véhicule : **A** est l'installation sur tableau de bord à l'aide du support pour tableau de bord et **B**, l'installation dans une bouche d'air à l'aide du support pour bouche d'air.

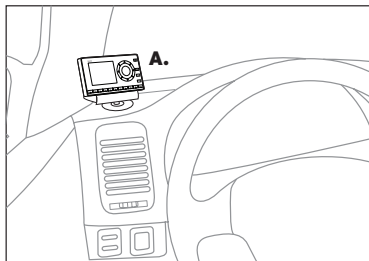
Option 1



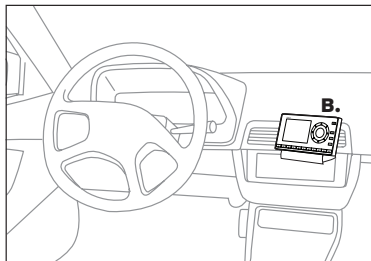
Option 2



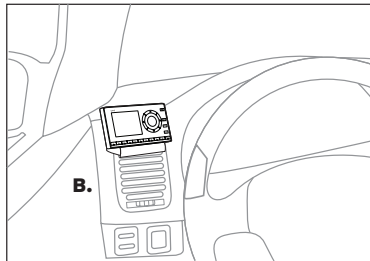
Option 3



Option 4



Option 5



Installation dans un véhicule

Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air

Suivez les instructions dans les pages qui suivent selon la méthode de fixation choisie.

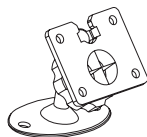


NOTE ! Le socle pour véhicule PowerConnect qui accompagne la radio Onyx est compatible avec les fixations à fente en T de tableau de bord et de prise d'air. Si votre véhicule est déjà doté d'une fixation pour tableau de bord ou pour prise d'air, vous pouvez continuer de l'utiliser avec ce socle et sauter cette étape.

Installer la fixation de tableau de bord :

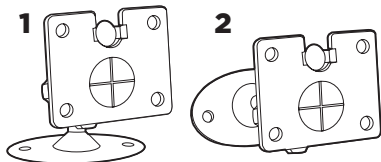


MISE EN GARDE ! L'adhésif utilisé pour la fixation de tableau de bord peut être difficile à enlever. N'installez pas cette fixation sur des surfaces de cuir (communiquiez avec votre concessionnaire automobile si vous ne connaissez pas la surface de votre tableau de bord), et assurez-vous que la température de l'air est d'au moins 60 °F (15 °C) pendant l'installation. S'il ne fait pas au moins 60 °F, allumez la chaufferette du véhicule pour faire monter la température à 60 °F.



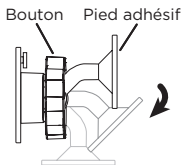
1. Trouvez une surface plane pour installer la fixation de tableau de bord. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour installer le socle pour véhicule PowerConnect et la radio Onyx.
2. Orientez la fixation de tableau de bord avant de la coller. Desserrez le bouton et ajustez le pied adhésif en fonction de l'endroit choisi à l'étape 1 : Choisissez un emplacement pour votre radio, à la page 11.

- Les options 1 et 3 doivent être orientées comme **1**.
- L'option 2 doit être orientée comme **2**.

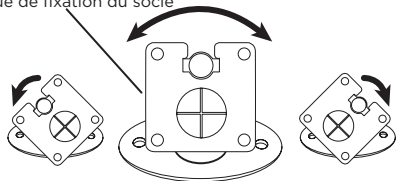


3. La plaque de montage du socle peut être inclinée dans différentes directions. Ajustez-la selon les particularités de votre véhicule. Quand le socle est correctement

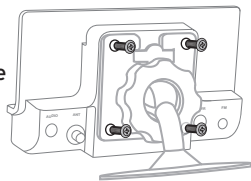
orienté, serrez le bouton.



Plaque de fixation du socle



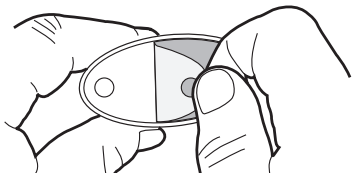
- Fixez la fixation de tableau de bord au socle pour véhicule PowerConnect à l'aide des 4 vis fournies.
- Avant de fixer la fixation de tableau de bord à ce dernier, passez aux étapes suivantes et complétez le reste de l'installation de manière que les câbles soient raccordés au socle.
- Une fois les câbles raccordés au socle, nettoyez la surface de montage du véhicule avec un tampon d'alcool et laissez sécher complètement.
- Pelez l'endos de la pellicule adhésive. Positionnez, pressez et maintenez la fixation de tableau de bord en place pendant 30 secondes.



IMPORTANT ! Laissez l'adhésif coller (sécher) pendant au moins 2 à 4 heures avant d'utiliser la fixation. La fixation devrait être parfaitement collée après 24 heures.



ASTUCE ! Pour retirer la fixation de tableau de bord, soulevez soigneusement le tampon adhésif avec les doigts ou une cuiller. Chauffer le coussin avec un sèche-cheveux pendant plusieurs minutes peut contribuer à ramollir l'adhésif.



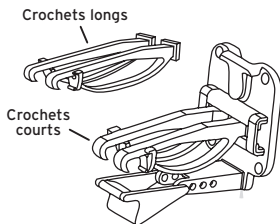
Installation dans un véhicule

Installation de la fixation de prise d'air :

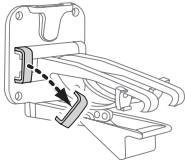


IMPORTANT ! Pour faciliter les raccordements de câbles, attendez que tous les câbles soient raccordés au socle avant de fixer le socle à une prise d'air.

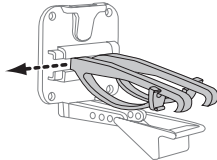
1. Trouvez une prise d'air à registres horizontaux suffisamment solides pour supporter le socle *PowerConnect* et la radio *Onyx*.
2. Si les registres de votre véhicule sont en retrait, vous devrez peut-être utiliser les plus longs crochets de prise d'air. Le cas échéant, retirez les crochets plus courts et installez les plus longs dans la fixation. Respectez bien l'orientation des crochets de prise d'air illustrée.



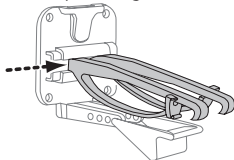
Retirez l'embout



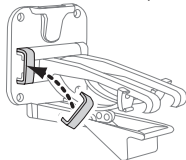
Retirez les petits crochets



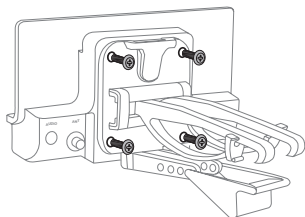
Introduisez les plus longs crochets



Remettez l'embout en place

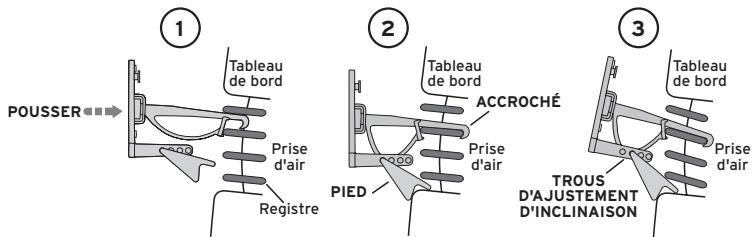


- Fixez la fixation de prise d'air au socle pour véhicule *PowerConnect* à l'aide des 4 vis fournies.
- Avant de fixer la fixation de prise d'air à cette dernière, passez aux étapes suivantes et complétez le reste de l'installation de manière que les câbles soient raccordés au socle.



Note ! Par souci de clarté, l'illustration qui suit ne montre pas le socle fixé à la fixation de prise d'air, mais le socle doit être fixé avant de continuer.

- Une fois les câbles raccordés au socle, enfoncez la fixation de prise d'air dans cette dernière tel qu'indiqué (1) jusqu'à ce qu'elle soit accrochée à l'arrière du registre (2).



- Appuyez le pied au fond de la prise d'air (2) et ajustez l'inclinaison de la fixation en repositionnant le pied dans un autre trou d'ajustement (3).



ASTUCE ! Pour retirer la fixation de prise d'air, enfoncez la fixation dans le registre. Soulevez ensuite jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de l'arrière du registre, et retirez la fixation.

Installation dans un véhicule

Étape 3 : Installer l'antenne à montage magnétique

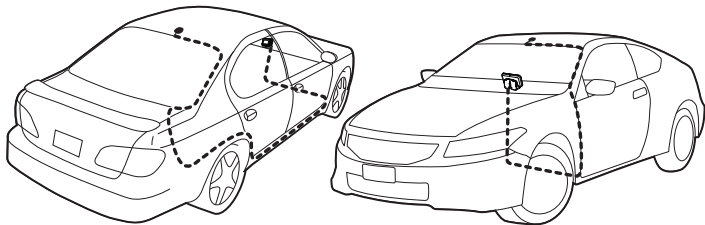
L'antenne à montage magnétique possède un puissant aimant qui adhère à toutes les surfaces métalliques de votre véhicule sans les endommager.

Installation de l'antenne à montage magnétique :

1. Choisissez le meilleur emplacement pour votre antenne en tenant compte du modèle de votre véhicule. Portez une attention particulière aux accessoires que vous avez, par exemple un porte-bagages, et du nombre de fois que vous les utilisez.

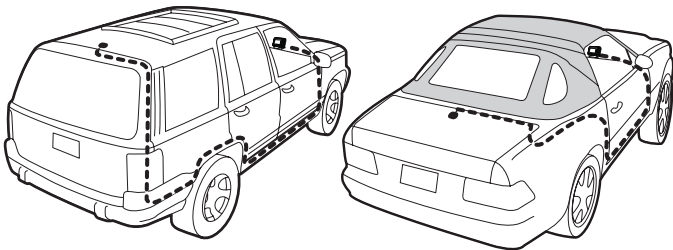


Berline/Coupé : Nous recommandons d'installer l'antenne juste au-dessus du pare-brise ou de la lunette arrière, comme illustré.



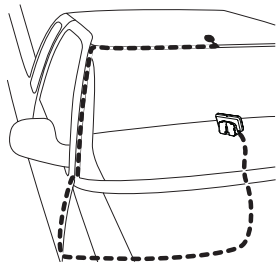
VUS : Nous recommandons d'installer l'antenne à l'arrière du toit, comme illustré.

Cabriolet : Nous recommandons d'installer l'antenne sur le bord du coffre arrière, comme illustré.



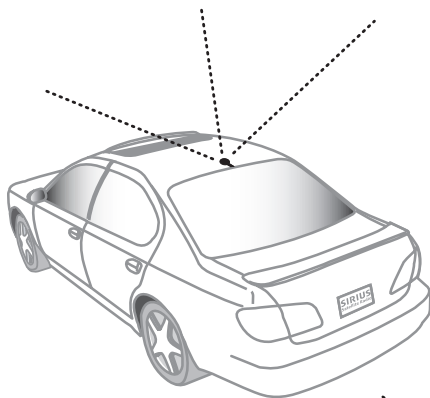
Camionnette : Nous recommandons d'installer l'antenne juste au-dessus du pare-brise, comme illustré.

2. Nettoyez l'emplacement choisi à l'aide d'un tampon imbibé d'alcool et laissez-le sécher complètement.

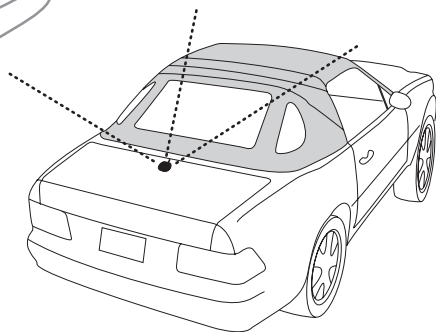


Installation dans un véhicule

3. Placez l'antenne à l'endroit choisi. Suivez les Conseils et les Mises en garde figurant aux pages suivantes.

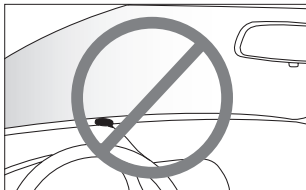


CONSEIL! Installez l'antenne sur le toit (pour la plupart des véhicules) ou sur le coffre arrière (pour les cabriolets), là où l'espace aérien sera dégagé dans toutes les directions.

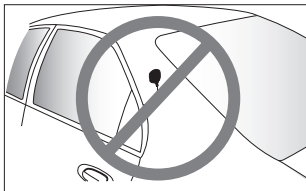




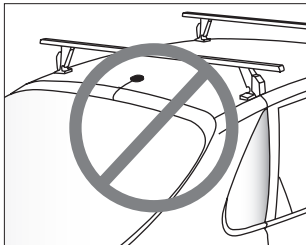
MISE EN GARDE! N'installez pas l'antenne à l'intérieur du véhicule, sur le tableau de bord par exemple.



MISE EN GARDE! N'installez pas l'antenne sur l'un des montants avant, arrière ou latéraux du véhicule.



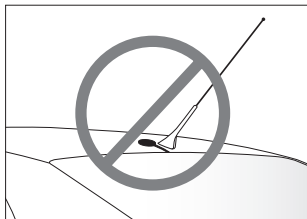
MISE EN GARDE! N'installez pas l'antenne près d'un porte-bagages de toit. Placez le porte-bagages de façon à ce qu'il soit le plus loin possible de l'antenne ou placez l'antenne plus au centre du toit.



Installation dans un véhicule



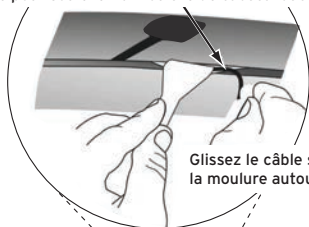
MISE EN GARDE! N'installez pas l'antenne près d'une autre antenne. Laissez une distance d'au moins 7,5 cm (3 po) entre les deux.



Étape 4 : Installation du câble de l'antenne à montage magnétique

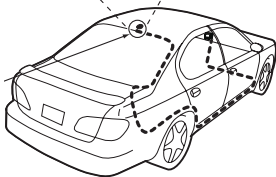
Avant de procéder à l'installation du câble de l'antenne, lisez les présentes instructions générales expliquant comment placer le câble de l'antenne et le dissimuler. Vous pourrez ensuite procéder à l'installation du câble conformément aux instructions pour votre modèle de véhicule.

Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi, une carte de crédit, un couteau en plastique ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc des vitres.



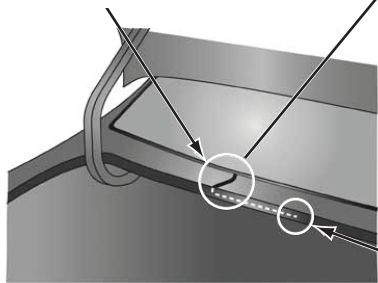
Glissez le câble sous la moulure autour des vitres.

Faites passer le câble sous la moulure de caoutchouc autour des vitres.



Installation dans un véhicule

Sortez le câble de sous la moulure de la lunette arrière et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre. Évitez les pliures prononcées en faisant courir le câble dans le bourrelet sur plusieurs centimètres.

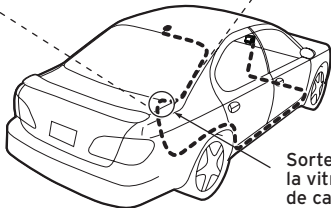


Soulevez le bourrelet de calfeutrage de l'ouverture du coffre.



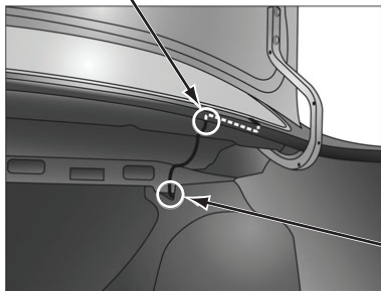
Insérez le câble dans le bourrelet de calfeutrage. Faites-le courir dans le bourrelet sur plusieurs centimètres pour éviter les pliures prononcées.

Sortez le câble du bourrelet et passez-le dans le coffre, vers l'habitacle.

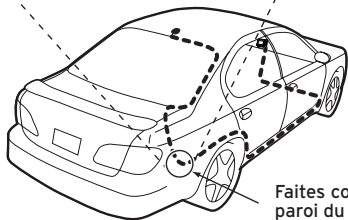


Sortez le câble de sous la moulure de la vitre et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre.

Sortez le câble du bourrelet de calfeutrage, puis passez-le dans le coffre.

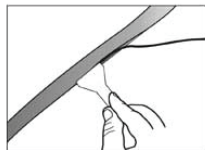


Faites courir le câble le long de la paroi du coffre et faites-le passer dans l'habitacle par une ouverture, le long du faisceau de câbles existant.

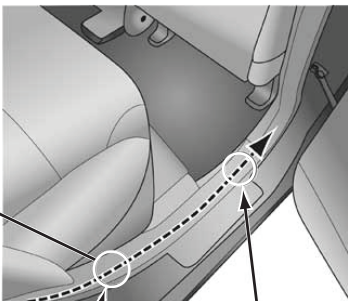


Faites courir le câble le long de la paroi du coffre et faites-le passer dans l'habitacle.

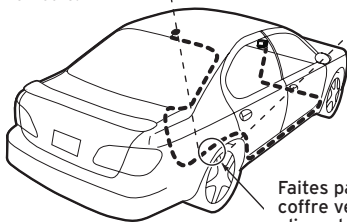
Installation dans un véhicule



Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever le bord de la garniture intérieure et glissez le câble dessous. Continuez ainsi jusqu'à l'avant du véhicule.

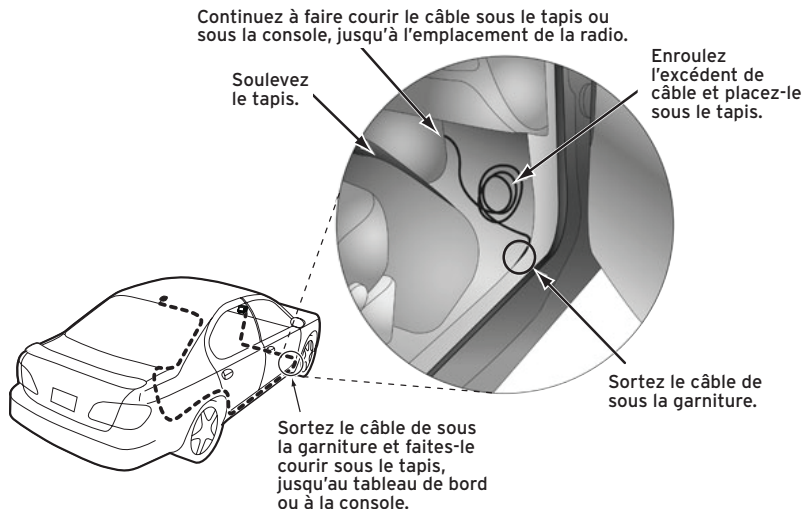


Faites passer le câble sous la garniture ou le revêtement.



Faites passer le câble du coffre vers l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule.

Continuez à faire courir le câble sous la garniture ou le tapis, vers l'avant du véhicule.

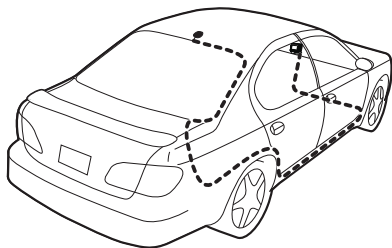


CONSEIL! Prévoyez toujours assez de mou dans votre câble pour tenir compte de l'ouverture de la portière ou du coffre. Utilisez ce que vous avez sous la main, par exemple du ruban isolant, pour fixer le câble dans les endroits où il risque de se faire coincer par une charnière. Cachez l'excédent de câble dans les garnitures.

Installation dans un véhicule

• Berline/Coupé avec l'antenne placée à l'arrière du toit :

1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne sous la moulure de caoutchouc autour de la lunette arrière. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc, puis glissez le câble sous la moulure. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour de la vitre et qu'il descende en son point le plus bas. Si la lunette arrière de votre véhicule n'a pas de moulure de caoutchouc, nous vous recommandons de consulter un installateur professionnel.
2. Sortez le câble de sous la moulure de la lunette arrière et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Pour éviter les pliures prononcées du câble, faites courir le câble dans le bourrelet sur plusieurs centimètres, puis sortez le câble du bourrelet et passez-le dans le coffre. Éloignez le câble des charnières, de l'équipement et des autres objets qui pourraient l'endommager.
3. Sortez le câble de sous le bourrelet en caoutchouc, puis faites-le courir le long de la paroi du coffre. Continuez à faire courir le câble vers l'habitacle du véhicule en le faisant passer par une ouverture ou le long d'un faisceau de câbles existant.
4. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet



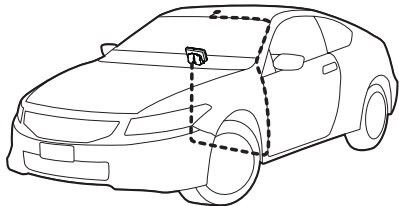
à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.

- Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 37).

Installation dans un véhicule

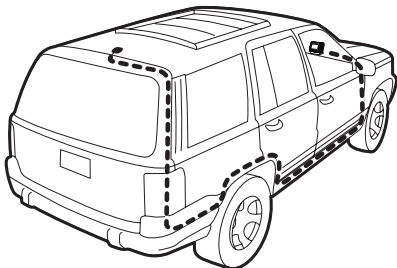
• Berline/Coupé avec l'antenne placée à l'avant du toit :

1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne sous la moulure de caoutchouc autour du pare-brise. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc, puis glissez le câble sous la moulure. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour du pare-brise et qu'il descende en son point le plus bas.
2. Au point le plus bas du pare-brise, sortez le câble de sous la moulure du pare-brise et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc autour de l'ouverture de la portière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Faites courir le câble dans le bourrelet, jusqu'au bas de l'ouverture de la portière.
3. Sortez le câble du bourrelet de calfeutrage au bas de l'ouverture de la portière et faites-le courir sous le tapis, en allant vers le tableau de bord. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles.
4. Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
5. Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 37).



• **VUS :**

1. Insérez le câble de l'antenne sous le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc de la portière/vitre du hayon et faites courir le câble le long de la porte arrière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Sortez le câble du bourrelet et faites-le courir dans l'habitacle, sous la garniture intérieure. Éloignez le câble des charnières et de l'équipement qui pourraient l'endommager.
2. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.
3. Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et faites-le courir sous le tapis jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
4. Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour



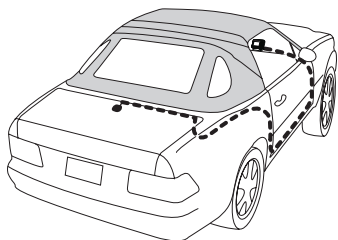
Installation dans un véhicule

véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.

5. Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 37).

• Cabriolet :

1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne dans le coffre arrière, par la bordure avant du couvercle du coffre. Laissez du mou à tous les changements de direction du câble. Fixez le câble avec du ruban adhésif ou des attaches le long de la paroi intérieure du couvercle du coffre, jusqu'au montant de la charnière du couvercle du coffre.
2. Prévoyez assez de mou dans le câble pour permettre l'ouverture et la fermeture aisées du couvercle du coffre et éloignez le câble des charnières, de l'équipement et des autres objets qui pourraient l'endommager. Faites courir le câble le long de la paroi du coffre, puis dans l'habitacle du véhicule en le faisant passer par une ouverture ou le long d'un faisceau de câbles existant.
3. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des

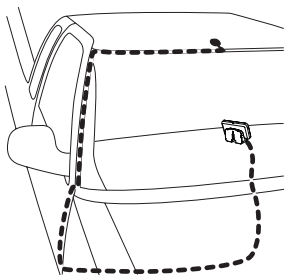


coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.

- Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passer à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant PowerConnect » (page 37).

• Camionnette :

- Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc autour du pare-brise, puis glissez le câble de l'antenne sous la moulure.
- Continuez à insérer le câble sous la moulure du pare-brise. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour du pare-brise et qu'il descende en son point le plus bas.
- Au point le plus bas du pare-brise, sortez le câble de sous la moulure du pare-brise et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc autour de l'ouverture de la portière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le



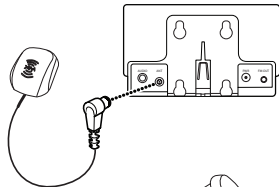
Installation dans un véhicule

bourrelet en place. Faites courir le câble dans le bourrelet, jusqu'au bas de l'ouverture de la portière.

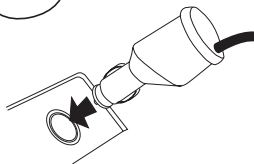
- Sortez le câble de sous le bourrelet, au bas de l'ouverture de la portière, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles.
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 37).

Étape 5 : Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect*

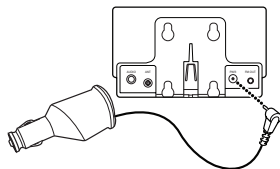
1. Branchez l'antenne à montage magnétique dans le connecteur **ANT argenté** de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*.



2. Insérez l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans l'allume-cigarette ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule.



3. Branchez l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans le connecteur **PWR rouge** de la station d'accueil.



Installation dans un véhicule

Étape 6 : Brancher la radio

Pour écouter le contenu audio par l'entremise de la chaîne stéréo ou de la radio FM de votre véhicule, choisissez l'une des options de connexion audio suivantes :

- **Option 1 : Excellente :** Utilisez le **câble d'entrée auxiliaire** si la chaîne stéréo de votre véhicule possède une prise d'entrée auxiliaire. Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule pour connaître l'emplacement de la prise d'entrée auxiliaire, ou consultez le concessionnaire d'automobiles.



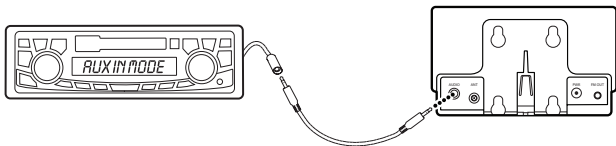
CONSEIL! La prise d'entrée auxiliaire peut se trouver sur la plaque avant de la radio du véhicule, à l'arrière de la radio, n'importe où sur le panneau du tableau de bord, dans la boîte à gants ou dans la console centrale, entre les sièges avant.

- **Option 2 : Très bonne :** Utilisez un **adaptateur pour lecteur de cassette** si votre véhicule est doté d'un lecteur de cassette intégré. Ces adaptateurs sont vendus séparément. On peut les acheter dans les magasins de fournitures électroniques ou sur le site Web.xmradio.ca/accessories.
- **Option 3 : Bonne :** Utilisez la caractéristique **PowerConnect** de la radio Onyx. Cette caractéristique permet d'écouter le contenu audio par l'entremise de la radio FM de votre véhicule.
- **Option 4 : Excellente :** Utilisez l'**adaptateur FM Direct**. Si aucune des trois options précédentes de connexion audio ne fonctionne dans votre véhicule, vous devrez alors utiliser l'adaptateur FM Direct (AFMD) (vendu séparément). L'AFMD doit être installé par un installateur professionnel. Il permet de brancher la radio Onyx directement dans la radio FM de votre véhicule.

Les prochaines sections portent sur les instructions d'installation. Suivez celles qui correspondent à l'option de connexion audio que vous avez choisie.

Option 1 : Instructions d'installation avec le câble d'entrée auxiliaire

1. Branchez l'une des extrémités du câble d'entrée auxiliaire dans le connecteur **AUDIO vert** de la station d'accueil.



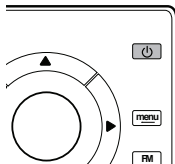
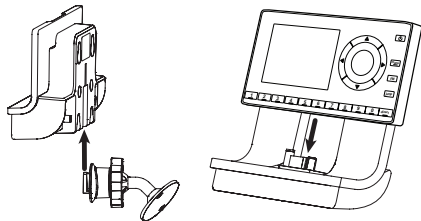
2. Branchez l'autre extrémité dans la prise d'entrée auxiliaire de la chaîne stéréo de votre véhicule.

3. Insérez la station d'accueil dans le support.

4. Insérez votre radio Onyx dans la station d'accueil.

5. Allumez la radio Onyx en appuyant sur la **touche d'alimentation**.

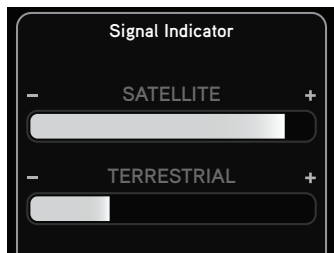
6. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyer sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres *Satellite* et *Terrestrial* indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour



Installation dans un véhicule

revenir à l'écran principal.

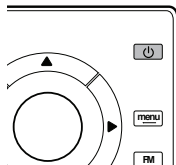
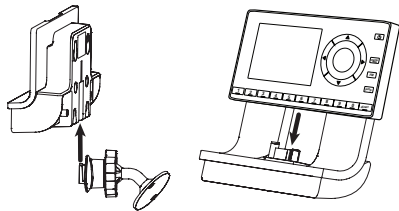
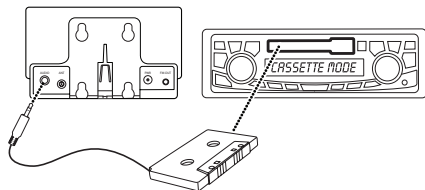
- Assurez-vous que la radio Onyx est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 55) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
- Allumez la chaîne stéréo de votre véhicule. Réglez-la sur la source audio auxiliaire.
- Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la chaîne stéréo de votre véhicule. Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx.
- Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 16 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.
- Au besoin, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau sonore de la radio Onyx pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio dans votre véhicule. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).



Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez aucun contenu audio quand votre radio est réglée à la chaîne 1 : vérifiez que la chaîne stéréo de votre véhicule est réglée à la bonne source audio, c.-à-d. à la source d'entrée auxiliaire (étape 8). Assurez-vous aussi que le niveau sonore est réglé à un niveau suffisamment élevé pour que vous l'entendiez (étape 10). Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 95).

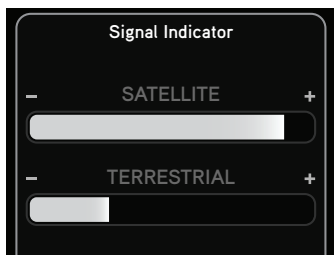
Option 2 : Instructions d'installation avec un adaptateur pour lecteur de cassette

1. Branchez l'adaptateur pour lecteur de cassette dans le connecteur **AUDIO vert** de la station d'accueil.
2. Insérez l'adaptateur dans le lecteur de cassette du véhicule. Vous devez peut-être mettre la chaîne stéréo sous tension pour le faire.
3. Insérez la station d'accueil dans le support.
4. Insérez la radio Onyx dans la station d'accueil.
5. Allumez la radio Onyx en appuyant sur la **touche d'alimentation**.
6. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyez sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres *Satellite* et *Terrestrial* indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Installation dans un véhicule

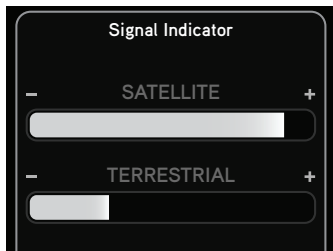
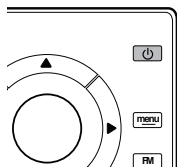
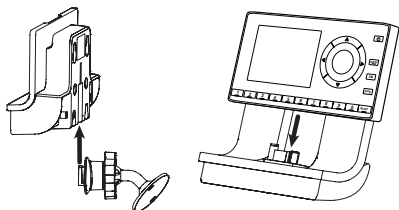
- Assurez-vous que la radio Onyx est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 55) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
- Si vous ne l'avez pas encore fait, allumez la chaîne stéréo de votre véhicule. Réglez-la pour qu'elle fasse jouer le lecteur de cassette.
- Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la chaîne stéréo de votre véhicule. Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx.
- Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 16 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.
- Au besoin, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau sonore de la radio Onyx pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio dans votre véhicule. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).



Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez aucun contenu audio quand votre radio est réglée à la chaîne 1 : vérifiez que la chaîne stéréo de votre véhicule est réglée à la bonne source audio, c.-à-d. le lecteur de cassette (étape 8). Assurez-vous aussi que le niveau sonore est réglé à un niveau suffisamment élevé pour que vous l'entendiez (étape 10). Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 95).

Option 3: Instructions d'installation avec PowerConnect

1. Insérez la station d'accueil dans le support.
2. Insérez la radio Onyx dans la station d'accueil.
3. Allumez la radio Onyx en appuyant sur la **touche d'alimentation**.
4. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyez sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres *Satellite* et *Terrestrial* indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal. Vous êtes maintenant prêt à procéder à la connexion audio.
5. Vous devez d'abord trouver une fréquence FM libre. Une fréquence FM libre est une fréquence qui n'est pas utilisée par une station radio FM de votre région. Quand vous réglez votre radio FM sur une fréquence libre, vous devriez n'entendre que des parasites ou du silence - aucune parole ni aucune musique. Pour trouver une fréquence FM



Installation dans un véhicule

libre :

- Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre sur la radio FM de votre véhicule. Repérez les fréquences qui ne sont pas utilisées par les stations radio FM de votre région et notez-les. Une fois la liste des fréquences FM libres établie, trouvez celle qui convient le mieux à votre radio Onyx.

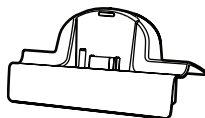


CONSEIL! Vous devrez utiliser la fonction de syntonisation manuelle de la radio FM de votre véhicule pour syntoniser les fréquences FM l'une après l'autre. Allumez la radio FM de votre véhicule. Commencez par la fréquence 88.1 et syntonisez manuellement chaque fréquence FM l'une après l'autre (88.1, puis 88.3, etc.) pour repérer les fréquences qui ne sont pas utilisées par une station radio FM locale. Notez chaque fréquence FM sur laquelle il n'y a que des parasites ou du silence, jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence 107.9.

6. Assurez-vous que la radio Onyx est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 55) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
7. Prenez la première fréquence FM de votre liste (étape 5). Allumez la radio FM de votre véhicule (si vous ne l'avez pas encore fait) et réglez-la à cette fréquence FM.



REMARQUE! Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress au lieu de la station d'accueil PowerConnect incluse avec votre radio Onyx, vous devrez désactiver la fonction AUX Detect (Détection de la source auxiliaire). Référez-vous à la section « Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress » (page 90) et suivez les instructions supplémentaires avant de passer à l'étape suivante.



8. Réglez votre radio Onyx pour qu'elle émette sur la même fréquence FM que vous avez choisie à l'étape 7 :



FAITES CONCORDER LES FRÉQUENCES FM

- i. Appuyez sur **menu**.
- ii. Appuyez sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- iii. L'élément **FM Channels** (Fréquences FM) est mis en évidence. S'il ne l'est pas, allumez l'émetteur FM en mettant **FM Transmitter** (Émetteur FM) en évidence, puis en appuyant sur la touche **Sélection**.
- iv. Quand l'émetteur FM est allumé, sélectionnez **FM Channels** (Fréquences FM), puis appuyez sur la touche ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence l'emplacement de mémoire **FM 2**, puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- v. Entrez la fréquence FM libre que vous avez trouvée à l'étape 7. Appuyez sur ◀ et ▶ pour faire le réglage par incrément de « .2 », c.-à-d. de 99.3 à 99.5. Appuyez sur ▼ et ▲ pour faire le réglage par incrément de « 1 », c.-à-d. de 99.3 à 100.3. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la fréquence FM.

Installation dans un véhicule

- vi. L'élément **Start Using** (Commencer à utiliser) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.
 - vii. L'écran affiche la confirmation de la fréquence FM choisie et la radio Onyx se règle à cette fréquence FM.
9. Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Si vous êtes satisfait de la qualité sonore, vous avez terminé! Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx.
 10. Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 16 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.

11. Si la fréquence FM choisie ne donne pas une bonne qualité sonore, essayez les autres fréquences FM de votre liste, jusqu'à ce que vous en trouviez une qui vous permet d'entendre les chaînes XM clairement. Vous devrez chaque fois régler la radio FM de votre véhicule à la nouvelle fréquence, puis régler votre radio Onyx pour qu'elle émette sur cette même fréquence (étapes 7 et 8).

Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez pas la radio XM quand vous

FM Channels		
FM 1	97.9	current
FM 2	— — —	
FM 3	— — —	
FM 4	— — —	
FM 5	— — —	

99.3 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.

syntonisez la chaîne 1, vérifiez que la radio Onyx et la radio FM de votre véhicule sont réglées à la même fréquence FM (étapes 7 et 8). Assurez-vous aussi que la fréquence FM choisie est une bonne fréquence à utiliser dans votre région (étape 5). Vérifiez que rien n'est branché dans le connecteur AUDIO de la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 95).

Option 4 : Installation de l'adaptateur FM Direct (AFMD)

L'AFMD doit être installé par un spécialiste. Une installation professionnelle peut améliorer la réception de votre radio et réduire grandement la visibilité des fils. Pour en savoir davantage, consultez le détaillant qui vous a vendu la radio ou visitez le site [Web xmradio.ca/accessories](http://Webxmradio.ca/accessories).

Activation

Activation

La radio Onyx fonctionne sur le réseau XM et exige un abonnement à XM. Avant de commencer à écouter, veuillez :

1. Assurez-vous que votre radio Onyx est correctement branchée et qu'elle capte de signal XM pour que vous puissiez entendre la chaîne 1.
2. Notez le code d'identification de votre radio XM. Vous le trouverez : en sélectionnant la chaîne 0, sur l'étiquette au fond de la boîte et sur l'étiquette à l'arrière de votre radio Onyx.



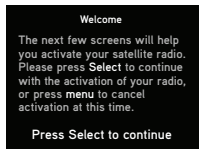
REMARQUE! Les codes d'identification des radios XM ne contiennent pas les lettres I, O, S et F.

3. Activez votre service :

- en ligne : rendez-vous sur le site www.siriusxm.ca, puis cliquez sur « ACTIVATE RADIO » (ACTIVEZ!), dans le coin supérieur droit;
OR
- par téléphone : composez le 1-877-438-9677.



CONSEIL! Vous pouvez suivre le guide d'activation intégré de votre radio Onyx. Si votre radio n'a pas été activée, appuyez sur **menu** : le premier élément de la liste est **Activate Radio** (Activer la radio). Appuyez sur la touche **Sélection**. Une série d'écrans vous guidera tout au long de la procédure d'activation. Suivez les instructions figurant sur chaque écran. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer à l'écran suivant et sur **menu** pour annuler la procédure et revenir à l'écran principal.



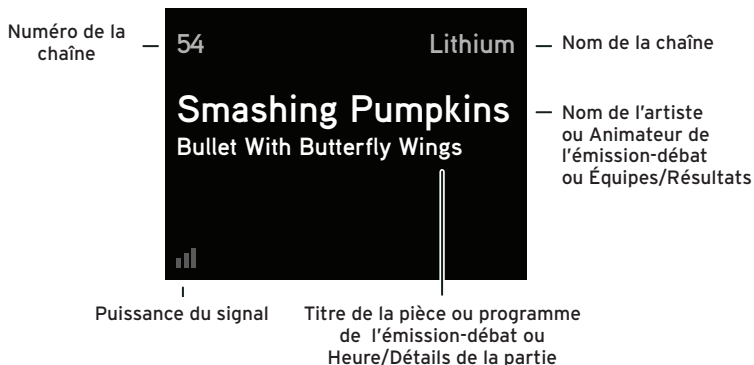
4. Dès que votre service est activé, votre radio Onyx reçoit toutes les chaînes auxquelles vous êtes abonné. En appuyant sur les touches ▲ ou ▼, vous pouvez faire défiler les chaînes et en syntoniser d'autres. L'activation prend habituellement de 10 à 15 minutes, mais elle peut parfois prendre jusqu'à une heure. Nous recommandons que vous laissiez votre radio sous tension, jusqu'à ce que la procédure d'activation soit terminée.

Utilisation de la radio Onyx

Utilisation de la radio Onyx

L'écran principal

Quand vous écoutez une chaîne, l'information au sujet de celle-ci s'affiche.



Rudiments de navigation



Touche d'alimentation

Quand vous appuyez sur la **touche d'alimentation**, la radio Onyx s'allume ou s'éteint.

Touches de navigation

Utilisez les touches **Gauche**, **Droite**, **Haut** et **Bas** pour naviguer entre les diverses caractéristiques et fonctions de la radio Onyx.



- **Touches Gauche ◀ ou Droite ▶** : Pour afficher les catégories de chaînes telles que Rock, Pop, Sport, Discussions/Nouvelles, etc. Chaque fois qu'on appuie sur les touches, on passe à la catégorie suivante. Elles permettent aussi d'augmenter ou de diminuer le réglage des différentes options de menu comme la luminosité, le niveau sonore, etc.
- **Touches Haut ▲ ou Bas ▼ (appuyer et relâcher)** : Pour passer immédiatement à la chaîne suivante ou précédente de la liste des chaînes. Elles permettent aussi de naviguer dans les listes et de mettre en évidence les éléments de la liste.
- **Touches Haut ▲ ou Bas ▼ (appuyer et maintenir)** : Pour faire défiler rapidement n'importe quelle liste. À partir de l'écran principal, ces touches permettent de faire défiler la liste des chaînes en affichant brièvement l'information au sujet de chaque chaîne. Quand on relâche la touche, la radio sintonise la dernière chaîne qui a été affichée.

Touche Sélection

La touche **Sélection** permet de sélectionner l'élément mis en évidence dans une liste et de confirmer les réglages.



Utilisation de la radio Onyx

Touche menu



La touche **menu** permet d'afficher différentes options pour changer les réglages et les caractéristiques. À partir des options de menu, si l'on appuie sur **menu**, on revient à l'écran d'options de menu précédent, jusqu'à ce qu'on sorte des options de menu. Quand on maintient la touche **menu** enfoncée, on revient, dans la plupart des cas, à l'écran principal.

Touche FM

La touche **FM** permet de syntoniser facilement les préréglages FM pour avoir une qualité sonore *PowerConnect* optimale. Chaque fois qu'on appuie sur la touche **FM**, l'écran affiche la fréquence FM préréglée suivante. La radio Onyx se règle automatiquement à la fréquence FM affichée. Quand on maintient la touche **FM** enfoncée, on accède au menu de réglage FM. On ne peut pas accéder à ce menu quand on utilise le câble d'entrée auxiliaire ou l'adaptateur pour lecteur de cassette comme connexion audio.

Touche jump (saut)

Vous permet de passer rapidement à la chaîne à laquelle vous écoutiez précédemment.

Touche direct

La touche **direct** permet d'entrer le numéro de la chaîne à l'aide des touches numérotées. Quand le numéro de la chaîne est entré, la radio syntonise directement la nouvelle chaîne.

Touches numérotées



On peut associer une chaîne à chaque touche numérotée et accéder ainsi à ses chaînes favorites en appuyant sur une seule touche. Les touches numérotées permettent aussi de syntoniser directement une chaîne en entrant le numéro de la chaîne après avoir appuyé sur la touche **direct**.

Écoute de la radio par satellite

Syntoniser une chaîne :

1. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour syntoniser immédiatement la chaîne suivante ou précédente.
2. Maintenez les touches ▲ ou ▼ enfoncées pour faire défiler rapidement les chaînes. Relâchez la touche pour syntoniser la chaîne affichée.

Voir une catégorie :

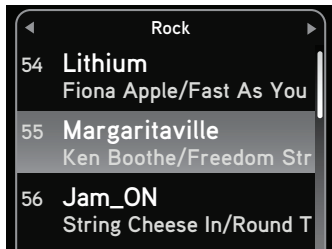
Les chaînes sont classées par catégories pour qu'il soit plus facile de trouver les chaînes correspondant à ses goûts.

Pour voir une catégorie, appuyez sur ◀ ou ▶.

1. Naviguez dans la catégorie à l'aide des touches ▲ et ▼, et trouvez la chaîne que vous voulez.
2. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la chaîne voulue, ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer à la catégorie suivante ou précédente.



CONSEIL! Pour écouter brièvement chaque chaîne de la catégorie, faites défiler la liste jusqu'à la fin et mettez en évidence **Scan** (Balayage), puis appuyez sur la touche **Sélection**. Référez-vous à la section « Balayage des chaînes d'une catégorie » (page 59) pour en apprendre davantage au sujet du balayage.

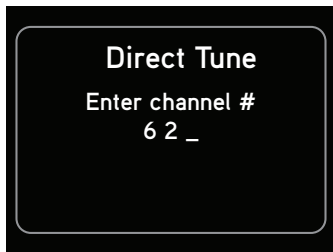


Utilisation de la radio Onyx

Syntonisation directe

On peut syntoniser directement une chaîne en entrant son numéro à l'aide des touches numérotées.

1. Pour syntoniser une chaîne directement, appuyez sur **direct**.



2. Utilisez les touches numérotées de **0** à **9** pour entrer le numéro de la chaîne, puis attendez quelques secondes, jusqu'à ce que la radio syntonise la chaîne, ou appuyez sur la touche **Sélection** pour syntoniser immédiatement la chaîne.

Jump (Saut)

Si vous appuyez sur **jump** (Saut) morceaux au canal précédent qui était joué. Appuyez de nouveau dessus il renvoie à la chaîne initiale.

Retour à l'écran principal

Quand on maintient la touche **menu** enfoncée, la plupart du temps, on revient à l'écran principal. Toutefois, dans certains cas, on doit suivre les instructions affichées à l'écran.

Utilisation de la radio Onyx

Chaînes favorites

Vous pouvez programmer jusqu'à 10 de vos chaînes favorites et les syntoniser facilement. Il est possible d'associer une chaîne à chaque touche numérotée.

Pour associer une chaîne à une touche numérotée :

1. Syntonisez la chaîne voulue.
2. Appuyez sur la touche numérotée (de 0 à 9) à laquelle vous voulez associer la chaîne et maintenez-la enfoncée.

Pour écouter une chaîne favorite :

1. Appuyez sur la touche numérotée (de 0 à 9) à laquelle vous avez associé la chaîne.



CONSEIL! À partir de l'écran principal, appuyez sur ◀ pour voir la liste de vos chaînes favorites. Faites défiler la liste pour mettre en évidence l'une des chaînes, puis appuyez sur la touche Sélection pour écouter cette chaîne.

Favorite Saved

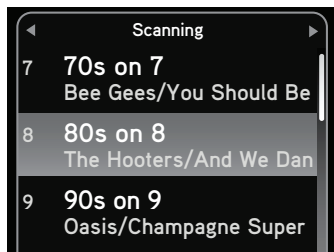
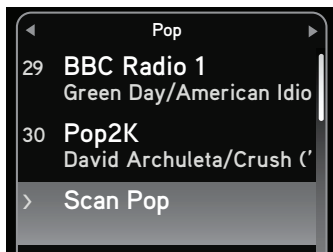
26 The Pulse
saved as
Favorite 1

Balayage des chaînes d'une catégorie

Vous pouvez passer en revue une catégorie et écouter chacune de ses chaînes pendant 10 secondes avant que la radio ne syntonise automatiquement la chaîne suivante. Si vous voulez écouter la chaîne qui joue et arrêter le balayage, vous n'avez qu'à appuyer sur la touche **Sélection**.

Pour passer en revue une catégorie :

1. Appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que la catégorie voulue s'affiche.
2. Faites défiler la liste jusqu'à la fin et mettez en évidence le dernier élément qui sera **Scan** (Balayage) et le nom de la catégorie.
3. Appuyez sur la touche **Sélection**. Le balayage commencera.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour arrêter le balayage et écouter la chaîne qui joue, ou appuyez sur ▼ ou ▲ pour revenir à la chaîne que vous écoutiez avant le balayage.



Utilisation de la radio Onyx

Préréglages FM

Les préréglages FM permettent d'accéder rapidement aux fréquences FM en mémoire et de choisir une nouvelle fréquence FM parmi eux.

Utilisez les préréglages FM quand vous vous servez de *PowerConnect* pour écouter votre radio Onyx par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Pour de plus amples informations, référez-vous à « Option 3 : Instructions d'installation avec *PowerConnect* » (page 43).

Pour utiliser un préréglage FM différent :

1. Appuyez sur la touche **FM** pour afficher le préréglage FM actuel.
2. Pour afficher et choisir le préréglage **FM** suivant, appuyez sur **FM**. La radio se réglera à la fréquence FM affichée. Si ce préréglage est celui que vous voulez, appuyez sur **menu** ou attendez la fin du délai d'inactivité de l'écran.
3. Chaque fois que vous appuyez sur **FM**, vous passez au préréglage FM suivant.
4. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



IMPORTANT! Vous devez vous assurer que la radio FM de votre véhicule est réglée à la même fréquence FM.

99.3 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.

103.7 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.



CONSEIL! Pour configurer la liste des fréquences FM préréglées, vous devez trouver les fréquences FM libres dans votre région. Référez-vous à la section « Trouver les fréquences FM libres dans sa région » (page 73). Ensuite, consultez la section « Régler et sélectionner une fréquence FM » (page 76).

Caractéristiques particulières

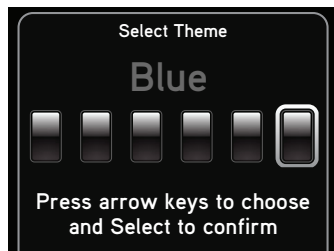
Caractéristiques particulières

Thèmes de couleur

Vous pouvez choisir la couleur de l'affichage parmi les 6 thèmes de couleur offerts : bleu, rouge, ambre, jaune, argenté ou bleu sarcelle. Harmonisez le thème de couleur à l'éclairage du tableau de bord de votre véhicule et à l'anneau de garniture de votre choix. Le thème de couleur par défaut est le bleu.


Pour changer le thème de couleur :


1. Appuyez sur la touche **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Colour Theme** (Thème de couleur). Appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre en évidence le thème de couleur voulu. La couleur de l'affichage de la radio Onyx change immédiatement.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer le thème de couleur choisi.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

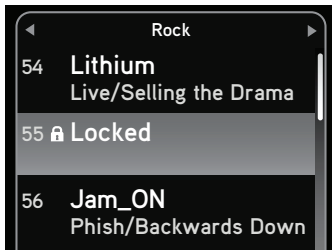


Fonction de contrôle parental

Votre radio Onyx possède une fonction de contrôle parental qui vous permet de bloquer l'accès à des chaînes ou de bloquer l'accès à une catégorie entière. Un code à quatre chiffres limite l'accès aux chaînes ou aux catégories bloquées.

Quand vous parcourez une catégorie, les numéros de chaînes bloquées ou les catégories bloquées s'affichent, mais pas les informations relatives à l'artiste, à la pièce ou à l'émission. À la place, une icône « verrouillée »  et le mot « Locked » (bloqué) s'affichent. Si vous parcourez les chaînes avec les touches ▼ et ▲, les chaînes bloquées sont sautées et ne s'affichent pas.

Si vous tentez de syntoniser une chaîne bloquée, soit en utilisant la syntonisation directe, soit au moyen de la liste d'une catégorie, un message vous demandera d'entrer le code à quatre chiffres. Si vous entrez le bon code, vous pourrez syntoniser la chaîne. Toutes les chaînes bloquées seront alors débloquées et le resteront tant que vous n'éteindrez pas la radio Onyx, puis la rallumerez. Dans la liste des catégories, les chaînes qui étaient précédemment bloquées afficheront une icône « déverrouillée » .



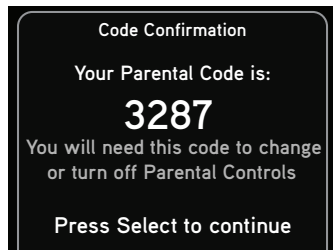
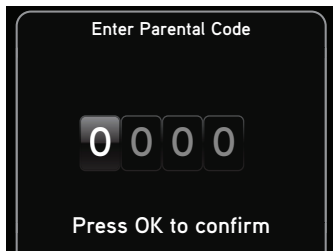
Pour activer ou désactiver la fonction de contrôle parental :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
 - Si c'est la première fois que vous activez la fonction de contrôle parental,

Caractéristiques particulières

Parental Controls est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**. Un message vous demandera de choisir un code à quatre chiffres :

- i. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
 - ii. Une fois les 4 chiffres de votre code choisis, appuyez sur la touche **Sélection**.
 - iii. L'écran de confirmation du code s'affiche. Notez le code choisi. Appuyez sur la touche **Sélection**. Passez à l'étape 3.
- Si vous avez déjà choisi un code à quatre chiffres, un message vous demandera d'entrer votre code :
 - i. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
 - ii. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.



3. Sur l'écran de la fonction de contrôle parental, l'élément **Parental Controls** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour activer la fonction de contrôle parental (ou appuyez sur la touche **Sélection** pour désactiver la fonction de contrôle parental).
4. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

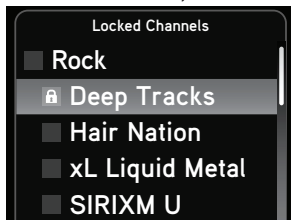
Pour bloquer ou débloquer des chaînes ou des catégories :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
4. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.
5. Si l'écran indique que la fonction de contrôle parental (**Parental Controls**) est désactivée (Off), appuyez sur la touche **Sélection** pour l'activer. Sinon, passez à l'étape suivante.
6. À partir de l'écran de la fonction de contrôle parental, appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Locked Channels** (Chaînes bloquées). Appuyez sur la touche **Sélection**.
7. Une liste de toutes les catégories et de toutes les chaînes de chaque catégorie s'affiche. Appuyez sur ▼ et ▲ pour parcourir la liste et mettre en évidence une chaîne ou une catégorie que vous voulez bloquer. Appuyez sur la touche **Sélection**. Une icône « verrouillée » 🔒 s'affiche à gauche de la chaîne ou de la

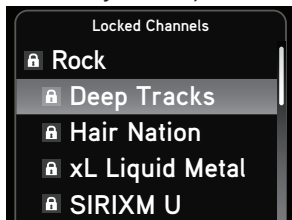
Caractéristiques particulières

catégorie que vous venez de bloquer. (Pour débloquer une chaîne ou une catégorie bloquée, vous n'avez qu'à la mettre en évidence, puis à appuyer sur la touche **Sélection**. L'icône « verrouillée » disparaît, indiquant ainsi que la chaîne ou la catégorie est débloquée.)

Chaînes bloquées



Catégories bloquées



8. Vous pouvez bloquer et débloquer autant de chaînes et de catégories que vous le désirez. Quand vous avez terminé, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

Pour modifier votre code :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)

4. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.
5. Si l'écran indique que la fonction de contrôle parental (**Parental Controls**) est désactivée (Off), appuyez sur la touche **Sélection** pour l'activer. Sinon, passez à l'étape suivante.
6. À partir de l'écran de la fonction de contrôle parental, appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Change My Code** (Changer mon code). Appuyez sur la touche **Sélection**.
7. Un message vous demandera d'entrer un nouveau code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
8. L'écran de confirmation du code s'affiche. Notez le code choisi. Appuyez sur la touche **Sélection**.
9. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

Code Confirmation

Your Parental Code is:

3287

You will need this code to change
or turn off Parental Controls

Press Select to continue

Caractéristiques particulières

Pour écouter une chaîne bloquée :


Il y a deux façons de syntoniser une chaîne qui a été bloquée. La première est de syntoniser directement la chaîne bloquée, et la deuxième est de la sélectionner à partir de la liste de la catégorie.

1. Syntonisez directement ou sélectionnez la chaîne bloquée :

Pour syntoniser directement une chaîne bloquée :

- i. Appuyez sur la touche **direct**, puis entrez le numéro de la chaîne à l'aide des touches numérotées.

Pour sélectionner une chaîne bloquée à partir de la liste de la catégorie :

- i. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher la liste de la catégorie dans laquelle se trouve la chaîne bloquée que vous voulez écouter.
 - ii. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence la chaîne bloquée. Appuyez sur la touche **Sélection**.
2. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ◀ pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ▶ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
 3. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**. Si vous entrez le bon code, vous pourrez syntoniser la chaîne. Toutes les chaînes bloquées seront alors débloquées et le resteront tant que vous n'éteindrez pas la radio Onyx, puis la rallumerez. Dans la liste de la catégorie, les chaînes qui étaient précédemment bloquées afficheront une icône « déverrouillée » .

Configuration de la radio Onyx

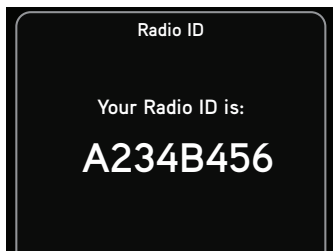
Configuration de la radio Onyx

Code d'identification de la radio

Votre radio Onyx possède un code d'identification alphanumérique unique à votre radio. Ce code d'identification sert au moment de l'activation.

Pour afficher le code d'identification de la radio :

1. Appuyez sur **menu**.
2. L'élément **Radio ID** (Code d'identification de la radio) est mis en évidence. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Radio ID**. Appuyez sur la touche **Sélection**. Le code d'identification de la radio s'affiche.
3. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Trouver les fréquences FM libres dans sa région

Avant d'effectuer l'une ou l'autre des procédures qui suivent, immobilisez votre véhicule à un endroit où vous pouvez le faire sans danger. N'essayez pas de régler les fréquences FM ni toute autre fonction de la radio Onyx pendant que vous conduisez.

Le dispositif PowerConnect vous permet d'écouter le contenu audio de XM par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Vous devez d'abord trouver une fréquence FM libre. Une fréquence FM libre est une fréquence qui n'est pas utilisée par une station radio FM de votre région. Quand vous réglez votre radio FM sur une fréquence libre, vous devriez n'entendre que des parasites ou du silence - aucune parole ni aucune musique.

Quand vous avez trouvé une fréquence libre, vous devez régler l'émetteur intégré de votre radio Onyx à la même fréquence pour recevoir le contenu XM par l'entremise de la radio de votre véhicule.

Pour trouver une fréquence FM libre :

- **Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre**

1. Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre sur la radio FM de votre véhicule. Allumez la radio FM de votre véhicule. Commencez par la fréquence 88.1 et syntonisez manuellement chaque fréquence FM l'une après l'autre (88.1, puis 88.3, etc.) pour repérer les fréquences qui ne sont pas utilisées par une station radio FM locale. Notez chaque fréquence FM sur laquelle il n'y a que des parasites ou du silence, jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence 107.9. Une fois la liste des fréquences FM libres établie, trouvez celle qui convient le mieux à votre radio Onyx.
2. Réglez la radio Onyx à la chaîne XM que vous préférez (ou à

Configuration de la radio Onyx

la chaîne 1, si vous n'avez pas encore activé votre radio). Prenez la première fréquence FM de votre liste et réglez la radio FM à cette fréquence. Réglez ensuite votre radio Onyx à cette même fréquence FM. (Référez-vous à la section « Régler et sélectionner une fréquence FM » (page 76). Vous devriez entendre la chaîne XM par l'entremise de la radio de votre véhicule. Si vous êtes satisfait de la qualité sonore, vous avez terminé! Si la fréquence FM choisie ne donne pas une bonne qualité sonore, essayez les autres fréquences FM de la liste, jusqu'à ce que vous en trouviez une qui vous permet d'entendre les chaînes XM clairement.



REMARQUE! Vous pourriez trouver une fréquence FM avec des parasites ou du silence qui ne fonctionne toutefois pas avec votre radio Onyx. Il est possible qu'il y ait des interférences inaudibles qui nuisent à la réception de la radio Onyx. Vos seules options sont d'utiliser une autre fréquence FM ou une autre méthode de connexion audio.



CONSEIL! Si vous effectuez souvent le même trajet, par exemple pour vous rendre au travail, vous devrez peut-être utiliser différentes fréquences FM sur votre parcours pour toujours avoir une réception optimale. Si c'est le cas, nous vous recommandons de pré-régler les meilleures fréquences FM sur votre radio FM et sur votre radio Onyx. Ainsi, vous n'aurez qu'à sélectionner les meilleures fréquences FM sur vos deux appareils, selon la zone où vous vous trouvez.



CONSEIL! Il est beaucoup plus difficile de trouver des fréquences FM libres dans les grandes villes que dans la plupart des zones suburbaines ou rurales. Une connexion audio directe à l'aide du câble d'entrée auxiliaire, d'un adaptateur pour lecteur de cassette ou d'une installation professionnelle est la meilleure solution qui s'offre à vous si vous vous déplacez dans de grandes zones métropolitaines.



REMARQUE! Le rendement des radios FM peut varier selon le fabricant et le modèle de véhicule. Certaines radios peuvent ne pas bien fonctionner avec le type d'émetteur FM utilisé dans les radios Onyx. C'est pourquoi nous

recommandons une connexion audio directe à l'aide du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette si vous pouvez les utiliser dans votre véhicule. Une installation professionnelle peut aussi résoudre la plupart des problèmes liés au rendement.

Configuration de la radio Onyx

Régler et sélectionner une fréquence FM

La radio Onyx vous permet de mettre facilement en mémoire (c.-à-d. de préréglé) jusqu'à cinq fréquences FM différentes. Vous pouvez sélectionner en tout temps l'une ou l'autre de ces cinq fréquences FM préréglées pour émettre le contenu audio de votre radio Onyx vers la radio FM de votre véhicule. Le fait d'avoir cinq préréglages FM facilite aussi le passage à une meilleure fréquence FM quand vous vous rendez dans une autre région. Chaque préréglage FM est mis en mémoire individuellement. Vous pouvez donc ajouter ou modifier facilement les préréglages FM dans les cinq emplacements de mémoire.



IMPORTANT! Pour entendre le contenu audio, la radio Onyx et la radio FM du véhicule doivent être réglées à la même fréquence FM.



CONSEIL! L'emplacement de mémoire FM 1 est préréglé à la fréquence FM 97.9.

Pour régler et sélectionner un préréglage FM :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Channels** (Fréquences FM) est mis en évidence. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ▼ pour le mettre en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.
4. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence l'emplacement de

FM Channels	
FM 1	97.9
FM 2	99.3 current
FM 3	103.7
FM 4	— — —
FM 5	— — —

mémoire (de FM 1 à FM 5) que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche **Sélection**. Vous pouvez choisir parmi les options suivantes :

- i. Si l'emplacement de mémoire choisi est vide (indiqué par « --- ») ou si l'emplacement de mémoire contient le préréglage FM en cours d'utilisation (indiqué par « current »), alors l'écran de réglage de la fréquence FM s'affiche.
 - ii. Si l'emplacement de mémoire choisi contient un préréglage FM qui n'est pas en cours d'utilisation et que vous voulez le modifier, l'élément **Edit Channel** (Modification de la fréquence) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** : l'écran de réglage de la fréquence FM s'affiche.
 - iii. Si l'emplacement de mémoire choisi contient un préréglage FM qui n'est pas en cours d'utilisation, mais que vous voulez l'utiliser, appuyez sur ▲ pour mettre en évidence **Start Using** (Commencer à utiliser), puis appuyez sur la touche **Sélection**. Passez à l'étape 7.
5. Appuyez sur ◀ et ▶ pour régler la fréquence FM voulue par incrément de « .2 », c.-à-d. de 99.3 à 99.5. Appuyez sur ▼ et ▲ pour faire le réglage par incrément de « 1 », c.-à-d. de 99.3 à 100.3. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la fréquence FM.
6. Si vous voulez modifier l'emplacement de mémoire contenant le préréglage FM en cours d'utilisation (current), passez à l'étape 7. Sinon, l'élément **Start Using** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.

99.3 FM

Set your vehicle radio to the
above channel to enable audio.

Configuration de la radio Onyx



REMARQUE! Vous pouvez aussi prérégler une fréquence FM dans un emplacement de mémoire sans avoir à l'utiliser immédiatement. Vous n'avez qu'à appuyer sur la touche menu et à sortir de l'écran.

7. La fréquence FM choisie est confirmée à l'écran et la radio Onyx se règle à cette fréquence FM.
8. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



IMPORTANT! Vous devez d'abord trouver une fréquence FM adéquate qui n'est pas utilisée ou qui est libre dans votre région.

99.3 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.

Pour sélectionner rapidement une fréquence FM à partir de la liste des préréglages :

1. Appuyez sur la touche **FM** pour afficher le préréglage FM actuel.
2. Pour afficher et sélectionner le préréglage **FM** suivant, appuyez sur **FM** : la radio se règle à la fréquence FM affichée. Si ce préréglage est celui que vous voulez, appuyez sur **menu** ou attendez la fin du délai d'inactivité de l'écran.
3. Chaque fois que vous appuyez sur **FM**, vous passez au préréglage FM suivant.
4. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.

99.3 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.

103.7 FM

Set your vehicle radio to the above channel to enable audio.

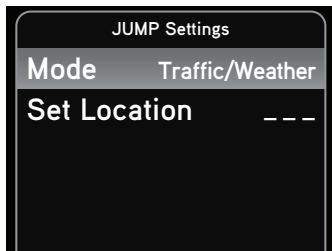
Configuration de la radio Onyx

Régler la fonction Saut (jump)

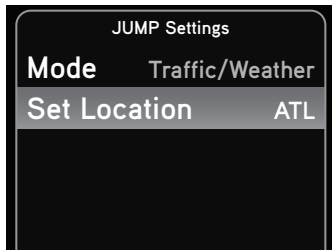
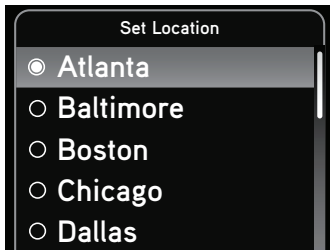
Vous pouvez configurer la touche **jump** (saut) pour, soit passer à la chaîne de bulletins de circulation et de météo des 20 villes dont le trafic est le plus intense, soit à la chaîne que vous écoutiez précédemment. Au moment de configurer la fonction Saut pour une chaîne de bulletins de circulation et de météo, vous devrez choisir la ville que vous désirez.

Pour configurer la fonction Saut :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **JUMP Settings** (Réglages de la fonction Saut) et appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **Mode** est mis en évidence ainsi que **Last Channel** (Dernière chaîne) ou **Traffic/Weather** (Circulation/ Météo). Si vous souhaitez changer le mode, appuyez sur la touche **Sélection**. Sinon, laissez le réglage tel qu'il est. (Chaque fois que vous appuyez sur la touche **Sélection**, vous passez à l'autre mode.)
4. Si vous avez sélectionné l'écoute de la dernière chaîne (**Last Channel**), maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal. Si vous avez sélectionné l'écoute d'une chaîne de bulletins de circulation et de météo (**Traffic/Weather**), passez à l'étape 5.
5. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Set Location** (Réglage de l'endroit), puis appuyez sur la touche **Sélection**.



6. Une liste d'endroits s'affiche. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence la ville que vous désirez, puis appuyez sur la touche **Sélection**.
7. L'écran du réglage de la fonction Saut (**JUMP Settings**) affiche l'endroit choisi. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

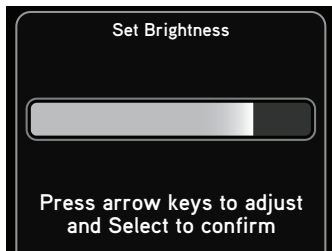


Configuration de la radio Onyx

Régler la luminosité

Pour changer la luminosité de l'écran :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Brightness** (Luminosité), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ◀ pour diminuer la luminosité de l'écran et sur ▶ pour l'augmenter.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer le réglage de la luminosité.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



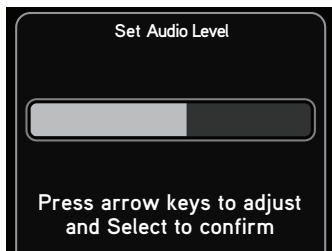
Réglage du niveau sonore

On peut régler le niveau sonore de la radio Onyx quand une connexion audio est établie entre la station d'accueil et la chaîne stéréo du véhicule. Le niveau sonore sert à régler le volume de la radio Onyx pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio que vous pourriez écouter, comme un lecteur de disques compacts, d'autres stations radio FM ou un lecteur MP3 player.

N'utilisez pas le niveau sonore comme commande de volume : servez-vous plutôt du bouton de réglage de volume de la chaîne stéréo du véhicule.

Pour régler le niveau sonore :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Audio Level** (Niveau sonore), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ◀ pour diminuer le niveau sonore et sur ▶ pour l'augmenter.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer le nouveau niveau sonore.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Configuration de la radio Onyx

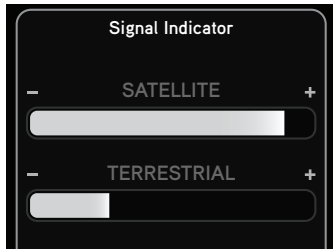
Indicateur de réception du signal

Pour une réception optimale, votre antenne à montage magnétique doit pointer en direction des satellites XM sans que rien ne fasse obstacle au signal. Dans les grandes agglomérations, des émetteurs terrestres (répéteurs terrestres) contribuent à étendre la zone de couverture du signal.

Votre radio Onyx peut afficher la puissance du signal satellite et du signal terrestre reçus.

Pour afficher la puissance du signal :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Les barres Satellite et Terrestrial indiquent la puissance du signal reçu.
4. Remplacez l'antenne si vous avez de la difficulté à capter le signal. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Réglages par défaut

Le menu des réglages par défaut contient deux éléments : **AUX Detect** (Détection de la source auxiliaire) et **Restore Defaults** (Remise à l'état initial).

Détection de la source auxiliaire (AUX Detect)

La fonction de détection de la source auxiliaire permet à la radio Onyx de détecter automatiquement si un câble d'entrée auxiliaire ou un adaptateur pour lecteur de cassette est branché dans le connecteur AUDIO de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. La fonction **AUX Detect** est activée (enabled) par défaut.



IMPORTANT! Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect* fournie avec votre radio Onyx, la fonction **AUX Detect** doit rester activée.

Si vous utilisez l'ancien modèle de station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule *Xpress* et prévoyez brancher votre radio au moyen de *PowerConnect* ou de l'*AFMD*, vous devez désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire. Veuillez lire les instructions supplémentaires à la section « Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule *Xpress* » (page 90). Une fois la fonction **AUX Detect** désactivée, vous devez allumer l'émetteur FM. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 92).

Pour désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect) :

(Effectuez cette procédure seulement si vous utilisez l'ancien modèle de station d'accueil pour véhicule.)

1. Appuyez sur **menu**.



Configuration de la radio Onyx

- Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- L'élément **AUX Detect** est mis en évidence et il est indiqué que cette fonction est activée (enabled). Appuyez sur la touche **Sélection** pour modifier le réglage.
- Un avertissement s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer que vous voulez désactiver (disabled) la fonction de détection de la source auxiliaire.
(Si vous voulez annuler la procédure, appuyez sur **menu** pour revenir à l'écran **Factory Settings** : la fonction **AUX Detect** restera activée.)
- L'écran indique que la fonction **AUX Detect** est désactivée (disabled). Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

Disable AUX Detect?

Disable only if using vehicle dock
from Universal Xpress Car Kit.
Otherwise, leave it enabled.

**Press Select to confirm
or menu to cancel**

Pour activer la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect) :

(Effectuez cette procédure quand vous transférez la radio d'un ancien modèle de station d'accueil vers une station d'accueil *PowerConnect*.)

- Appuyez sur **menu**.
- Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- L'élément **AUX Detect** est mis en évidence et il est indiqué que cette fonction est désactivée (disabled). Appuyez sur la touche **Sélection** pour modifier le réglage et activer (enabled) la fonction.
- Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

Remise à l'état initial (Restore Defaults)

Vous pouvez effacer tous vos réglages personnels, tels que chaînes favorites, pré-réglages FM, etc., et remettre les réglages de la radio tels qu'ils étaient à l'origine.

Pour remettre les réglages de la radio Onyx à leur état initial :



REMARQUE! Restoring defaults permanently removes all personal settings.

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Restore Defaults** (Remise à l'état initial), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
4. Un avertissement s'affiche à l'écran. Si vous êtes certain de vouloir rétablir les réglages par défaut de votre radio Onyx, appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer.
5. Si vous voulez annuler la procédure, appuyez sur **menu** pour revenir à l'écran **Factory Settings**.

Are You Sure?

All settings will be erased.

Press Select to confirm
or menu to cancel

Configuration de la radio Onyx

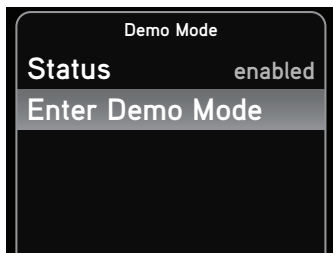
Mode Démonstration

Votre radio Onyx possède un mode Démonstration qui s'active quand la radio détecte, après un certain temps (plus de 5 minutes), qu'elle n'est pas branchée à l'antenne ou que l'antenne ne capte plus de signal. La démonstration s'arrête quand on branche l'antenne correctement ou quand la radio capte un signal. On peut quitter le mode Démonstration en tout temps en maintenant la touche **Sélection** enfoncée pendant 10 secondes. On peut aussi mettre manuellement la radio Onyx en mode Démonstration.

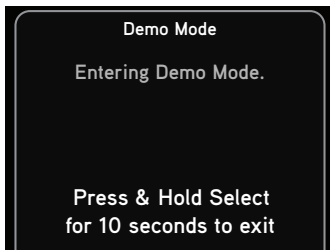
La fonction permettant à la radio Onyx de se mettre en mode Démonstration est activée par défaut. Si vous ne voulez pas que votre radio Onyx se mette en mode Démonstration, vous pouvez désactiver cette fonction. Vous pourrez la réactiver en tout temps.

Pour activer ou désactiver le mode Démonstration :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Demo Mode** (Mode Démonstration), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **Status** (État) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de enabled (activé) à disabled (désactivé). Chaque fois que vous appuyez sur **Sélection**, vous passez d'un réglage à l'autre.
4. Si vous avez sélectionné disabled (désactivé), maintenez la touche menu enfoncée pour revenir à l'écran principal. Si vous avez sélectionné enabled (activé), passez à l'étape 5.



- Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Enter Demo Mode** (Entrer en mode Démonstration), puis appuyez sur la touche **Sélection** : la démonstration commencera dans 10 secondes.
- Pour quitter le mode Démonstration en tout temps, maintenez la touche **Sélection** enfoncée pendant 10 secondes.

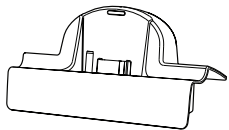


Configuration de la radio Onyx

Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress

Si vous avez choisi d'utiliser la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress plutôt que la station d'accueil pour véhicule PowerConnect incluse avec votre radio Onyx, vous devez effectuer certaines étapes d'installation additionnelles. Quand vous aurez effectué ces étapes additionnelles, vous pourrez poursuivre l'installation de votre radio Onyx.

Quand vous utilisez la station d'accueil de l'ensemble universel pour véhicule Xpress et que vous mettez votre radio Onyx sous tension, l'écran affiche au départ « AUX Connected » (Source auxiliaire branchée). Ignorez ce message. Quand vous aurez terminé la procédure qui suit, il ne s'affichera plus.



AUX Connected

Audio enabled through
auxiliary line. FM turned OFF.

Si vous branchez votre radio au moyen de PowerConnect (ou de l'AFMD) :

1. Désactivez la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 85).
2. Allumez l'émetteur FM de la radio Onyx. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 92).
3. Poursuivez l'installation.

Si vous branchez votre radio au moyen du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette :

1. Désactivez la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 85).



CONSEIL! L'émetteur FM doit être éteint. Pour vérifier s'il l'est, référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 92).

2. Poursuivez l'installation.

Configuration de la radio Onyx

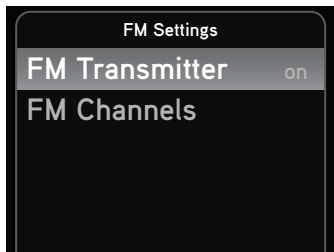
Allumer et éteindre l'émetteur FM

La procédure de mise sous tension de l'émetteur FM ne s'applique que si vous utilisez l'ancien modèle de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress, et que vous prévoyez brancher votre radio au moyen de PowerConnect ou de l'AFMD.

Vous devez allumer l'émetteur FM en accédant au menu **FM Settings** (Réglages FM). Toutefois, avant de pouvoir accéder au menu **FM Settings**, vous devez désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 85). Quand vous aurez désactivé AUX Detect, vous pourrez alors accéder au menu **FM Settings**.

Pour allumer l'émetteur FM :

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Transmitter** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de « Éteindre » (Off) à « Allumer » (On).
4. L'élément de menu **FM Channels** (Fréquences FM) est maintenant accessible. Il vous permet de régler la radio Onyx et la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.

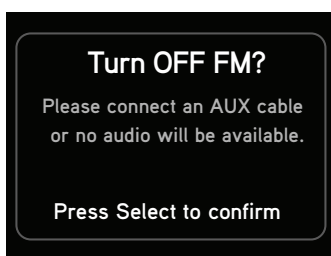
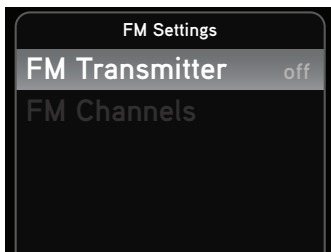


CONSEIL! Le réglage par défaut de la fréquence FM de la radio Onyx est 97.9.

Pour éteindre l'émetteur FM :

Si vous utilisez l'ancien modèle de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress, et que vous prévoyez brancher votre radio au moyen du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette, vous devez éteindre l'émetteur FM de la radio Onyx - si vous l'avez allumé précédemment -, en accédant au menu **FM Settings** (Réglages FM).

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Transmitter** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de « Allumer » (On) à « Éteindre » (Off).
4. Un avertissement s'affiche vous indiquant de brancher le câble d'entrée auxiliaire. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer que vous voulez éteindre l'émetteur FM.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Dépannage

La radio Onyx est conçue et fabriquée pour fonctionner de façon fiable. Toutefois, si un problème survient, essayez ce qui suit :

- Vérifiez si tous les fils sont branchés solidement.
- Assurez-vous que la prise de l'alimentation dans le véhicule est propre et exempte de corrosion.
- Assurez-vous que vous avez branché la radio Onyx conformément aux instructions du présent Guide de l'utilisateur. Vérifiez que l'adaptateur de courant PowerConnect est branché dans l'allume-cigarette ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule et que la DEL de l'adaptateur de courant PowerConnect est illuminée. Si elle ne l'est pas, il faut peut-être que votre véhicule fonctionne pour fournir du courant à la prise.

Si l'écran affiche le message suivant :	Solution :
Acquiring Signal (Décodage du signal)	<ul style="list-style-type: none">• Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé.• Assurez-vous que l'antenne à montage magnétique est installée à l'extérieur du véhicule.• Éloignez votre antenne de la zone d'obstruction. Par exemple, si vous êtes dans un garage souterrain, vous devriez recevoir un signal dès que vous sortirez du garage.• Si vous utilisez votre radio Onyx dans la maison, déplacez l'antenne près d'une fenêtre orientée vers le sud. Vous ne savez pas où est le sud? Pas de problème. Commencez par une fenêtre, puis allez d'une fenêtre à l'autre pour trouver le meilleur emplacement.

Si l'écran affiche le message suivant :	Solution :
Check Antenna Connection (Vérifier le branchement de l'antenne)	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble de l'antenne est bien inséré dans la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. Assurez-vous aussi qu'il n'est pas plié ni endommagé. • Pour effacer le message, éteignez la radio Onyx, puis rallumez-la. • Si le message s'affiche toujours, il est probable que le câble de l'antenne à montage magnétique est endommagé. Remplacez l'antenne.
Channel Off Air (Chaîne hors antenne)	<ul style="list-style-type: none"> • La chaîne que vous avez sélectionnée ne diffuse pas actuellement. Syntonisez une autre chaîne.
Loading (Chargement)	<ul style="list-style-type: none"> • Votre radio Onyx est en train de décoder la portion audio ou l'information sur le programme. Ce message disparaît normalement après quelques secondes.
Updating (Mise à jour)	<ul style="list-style-type: none"> • Votre radio Onyx se met à jour en téléchargeant le code de chiffrement le plus récent. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'opération soit terminée. • Vous tentez peut-être de syntoniser une chaîne bloquée ou non disponible. Syntonisez une autre chaîne.
–	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas d'information sur ce programme (nom de l'artiste, titre de la pièce ou chaîne).
Problème	Solution
Vous ne recevez pas toutes les chaînes auxquelles vous êtes abonné.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'avoir activé votre service en suivant les étapes de la section « Activation » (page 50). • Visitez le site www.xmradio.ca/refresh et suivez les directives pour régénérer votre radio. • Pour obtenir de l'aide supplémentaire, composez le 1-877-438-9677.

Dépannage

Problème	Solution
Aucun son n'est émis quand vous utilisez le câble d'entrée auxiliaire ou un adaptateur de lecteur de cassette.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez tous les câbles reliant votre radio Onyx à la chaîne stéréo de votre véhicule et assurez-vous qu'ils sont bien branchés.• Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne source d'entrée audio sur la chaîne stéréo de votre véhicule.• Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule fournie avec l'ensemble universel pour véhicule Xpress, assurez-vous que l'émetteur FM de votre radio Onyx est éteint, et augmentez le niveau sonore de la radio Onyx. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).
Le volume est trop faible.	<ul style="list-style-type: none">• Augmentez le volume de votre chaîne stéréo ou augmentez le niveau sonore de votre radio Onyx jusqu'à ce que la qualité sonore s'améliore. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).
Le signal audio diminue ou vous entendez des parasites.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si tous les câbles sont bien branchés.• Si vous utilisez PowerConnect pour faire l'écoute par l'entremise de la radio FM de votre véhicule et que le problème persiste, il s'agit probablement d'une interférence provoquée par une autre station FM. Vous devrez trouver une fréquence FM non utilisée ou libre dans votre région. Référez-vous à la section « Trouver les fréquences FM libres dans sa région » (page 73).• Si vous utilisez PowerConnect et que vous êtes incapable de régler le problème, essayez de brancher la radio à l'aide du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette. (Référez-vous aux pages 39 et 41.) Si vous ne pouvez pas utiliser ces options, considérez l'utilisation d'un adaptateur FM Direct. (Référez-vous à la page 47.)

Problème	Solution
Aucun son n'est émis quand vous utilisez <i>PowerConnect</i> ou l'AFMD.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que votre radio Onyx et la radio FM de votre véhicule sont réglées à la même fréquence FM. • Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule fournie avec l'ensemble universel pour véhicule Xpress, assurez-vous que l'émetteur FM de la radio Onyx est allumé. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 92).
Aucun titre de chanson ou nom d'artiste ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que l'information ne soit pas disponible ou que des mises à jour soient en cours.
La démonstration joue.	<ul style="list-style-type: none"> • Votre antenne à montage magnétique n'est pas branchée ou votre radio ne capte aucun signal. Vérifiez que l'antenne est bien branchée et qu'aucun obstacle ne gêne la réception. • Maintenez la touche Sélection enfoncée pendant 10 secondes pour quitter le mode Démonstration. • Vous pouvez désactiver le mode Démonstration. Référez-vous à la section « Mode Démonstration » (page 88).

Caractéristiques du produit

Caractéristiques du produit

Dimensions

Onyx

115 mm (L) X 61 mm (H) X 18 mm (P)
4,5 po (L) X 2,4 po (H) X 0,71 po(P)

Poids

Onyx

93 g (3,28 oz)

Sortie audio

Prise mini-stéréo de 3,5 mm de diamètre

Alimentation externe

Tension

c.c. 5 V

Courant

1,5 A

Information sur les brevets

Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, de pirater ou de manipuler la technologie des récepteurs compatibles avec ce produit, ou encore, de pratiquer l'ingénierie inverse, d'accéder à cette technologie ou de la rendre publique. L'utilisateur reconnaît cette interdiction et accepte de s'y conformer. De plus, le logiciel de compression de la voix AMBE® qui accompagne ce produit est protégé par des droits d'auteur sur la propriété intellectuelle (droits de brevets, copyright et secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.) Il est interdit d'utiliser ce logiciel avec d'autres produits. La musique, le contenu parlé, les nouvelles, les divertissements, les données et les autres contenus accessibles au moyen du service XM sont protégés par des copyrights et par d'autres lois sur la propriété intellectuelle. Tous les droits de propriété appartiennent aux entreprises qui fournissent le contenu et les services de données. Il est interdit d'exporter le contenu ou les données (ou des produits dérivés de ceux-ci), sauf si les lois, les règles et les règlements applicables à l'exportation vous autorisent à le faire. Il est expressément interdit aux utilisateurs de ce logiciel et de tout autre logiciel fourni avec un appareil radio XM de copier, de décompiler, de pirater, de manipuler ou de désassembler le code informatique, ou encore, de pratiquer l'ingénierie inverse ou de convertir le code en un format pouvant être lu par une personne.

Information environnementale

Veuillez vous conformer aux règlements locaux en matière d'élimination des déchets quand vous jetez emballages et appareils électroniques.

L'emballage de votre radio est fait, entre autres, avec du carton et du polyéthylène. Il ne contient aucun matériel superflu.

Avis d'Industrie Canada et de la FCC

L'utilisateur est averti que les changements et les modifications qui n'ont pas été préalablement et expressément approuvés par XM Radio Inc. peuvent entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC et à l'exigence du CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant nuire à son fonctionnement.

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC et à l'exigence du CNR-210 d'Industrie Canada. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions d'installation, peut causer des interférences perturbant les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement interfère avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception du récepteur affecté.
- Augmenter la distance entre l'équipement XM et le récepteur affecté.
- Brancher l'équipement XM dans une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur affecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT! La FCC et la FAA n'ont pas certifié ce récepteur radio par satellite pour utilisation à bord d'un aéronef (qu'il y soit installé temporairement ou en permanence). Par conséquent, XM Radio Inc. se dégage de toute responsabilité dans le cas d'une telle utilisation ou installation.

Copyrights et marques de commerce

© 2012 Sirius XM Canada inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, les noms et logos de stations sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. « NFL » et le design de l'emblème de la NFL sont des marques déposées de la Ligue Nationale de Football. NASCAR® est une marque déposée de la National Association for Stock Car Auto Racing, inc. Les références à la NBA sont la propriété intellectuelle de NBA Properties, Inc. et des membres des équipes respectives de la NBA. © 2012 NBA Properties, Inc. Tous droits réservés. LNH et le logo de la LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de hockey. © LNH 2012. Logo de Elvis Radio © EPE Reg. U.S. Pat & TM off. LCF est une marque déposée de la Ligue canadienne de football. Toutes les autres marques de commerce, marques de service et logos sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et sont reproduits dans cette publication avec leur permission. Tous droits réservés. Abonnement obligatoire vendu séparément. Certaines stations exigent l'abonnement Premier. Les prix et la programmation peuvent être modifiés. Abonnements sont soumis au contrat de client disponible à www.siriusxm.ca.

Information utile

Information utile

Le numéro de modèle se trouve sous la radio et le code d'identification de la radio XM, sur l'étiquette à l'arrière de la radio Onyx.

Notez le code d'identification de la radio XM sur la ligne ci-dessous. Si vous devez communiquer avec votre fournisseur au sujet de ce produit, référez-vous aux numéros suivants :

Numéro de modèle de la radio : XDNX1V1KC

Code d'identification de la radio : _____

www.siriusxm.ca

**Sirius XM Canada Inc.
135 Liberty St. - 4th floor
Toronto, Ontario, M6K 1A7**

1-877-438-9677

© 2012 Sirius XM Canada Inc.

Onyx User Guide 120830a